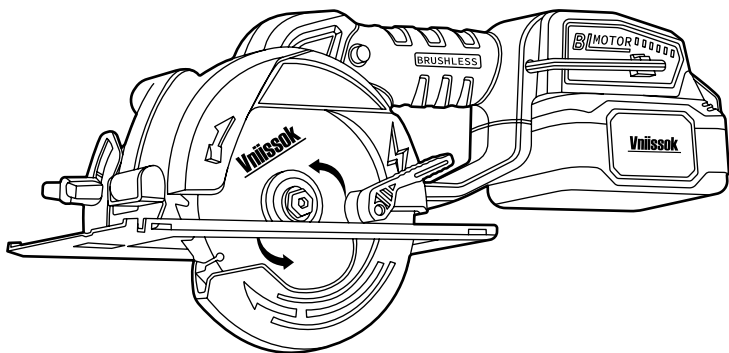


# Vniissok

## БЕСЩЕТОЧНАЯ АККУМУЛЯТОРНАЯ ЦИРКУЛЯРНАЯ ПИЛА

V-18B Арт. V0024



RU-2023-09-22

**IP20**  **EAC**

Произведено в Китае

Инструкция по эксплуатации  
и техническому обслуживанию

# Содержание

|  |  |
|--|--|
| <b>1. Описание и работа изделия . . . . 3</b>  | <b>3. Техническое обслуживание и ремонт . . . . . 19</b>                   |
| 1.1. Назначение . . . . . 3  | 3.1. Очистка . . . . . 19  |
| 1.2. Область применения. . . . . 3   | 3.2. Обслуживание . . . . . 20   |
| 1.3. Источники питания . . . . . 4   | 3.3. Заказ запасных частей . . . . . 20                                    |
| 1.4. Устройство и работа . . . . . 4   | 3.4. Ремонт . . . . . 20   |
| 1.4.1. Внешний вид . . . . . 5   | 3.5. Возможные неисправности и методы их устранения. . . . . 22            |
| 1.5. Комплектация. . . . . 6   |  |
| 1.6. Характеристики. . . . . 6   | <b>4. Гарантийное обязательство . . . . 23</b>                             |
| 1.7. Маркировка. . . . . 7   |  |
| <b>2. Использование по назначению . . . . . 7</b>  | <b>5. Срок службы, хранение, транспортировка и утилизация . . . . . 24</b> |
| 2.1. Эксплуатационные ограничения. . . . 7   | 5.1. Срок службы изделия . . . . . 24                                      |
| 2.2. Подготовка изделия к использованию . . . . . 10                                       | 5.2. Хранение . . . . . 24   |
| 2.2.1. Правила эксплуатации Li-Ion аккумуляторов . . . . . 10                              | 5.3. Транспортировка . . . . . 24  |
| 2.2.2. Установка или снятие блока аккумуляторов . . . . . 10                               | 5.4. Утилизация . . . . . 24   |
| 2.2.3. Индикация оставшегося заряда аккумулятора . . . . . 12                              | 5.5. Информация для пользователя . . . . 24                                |
| 2.2.4. Зарядка аккумуляторной батареи . . . . . 12   |  |
| 2.2.5. Установка диска . . . . . 13  | <b>6. Расшифровка серийного номера . . . . . 25</b>                        |
| 2.2.6. Ограничение глубины пиления . . 13  |  |
| 2.2.7. Установка наклона основания. . . 14   | <b>7. Условия предоставления гарантии . . . . . 25</b>                     |
| 2.2.8. Установка параллельного упора . 15  |  |
| 2.3. Работа с инструментом. . . . . 15   | <b>8. Условия, при которых гарантия не принимается. . . . . 27</b>         |
| 2.3.1. Включение и выключение электроинструмента . . . . . 16                              |  |
| 2.3.2. Установка частоты вращения. . . . 16  | <b>Гарантийный талон . . . . . 29</b>                                      |
| 2.3.5. Рекомендации по применению. . . 16  |  |
| 2.4. Критерии предельных состояний . . 18  | <b>Заметки . . . . . 34</b>  |
| 2.5. Перечень критических отказов и ошибочные действия пользователя. . 19                  |  |
| 2.6. Действия пользователя в случае инцидента, критического отказа или аварии . . . . . 19 |  |

# Уважаемый покупатель!

Выражаем Вам глубочайшую признательность за приобретение данного инструмента. В комплекте к изделию прилагается инструкция по безопасности и инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию с приложением.

|  |   |
|--|---|
|  <b>Предписывающий знак</b><br>работать в защитных очках     |  <b>Предупреждающий знак</b><br>электрическое напряжение     |
|  <b>Предписывающий знак</b><br>работать в защитных перчатках |  <b>Предписывающий знак</b><br>работать в защитных наушниках |

Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт и всех отрывных талонах на гарантийный ремонт поставлены: *штамп магазина, дата продажи и подпись продавца*. Перед включением машины внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Изучите требования безопасности и указания по эксплуатации машины.

## 1. Описание и работа изделия

### 1.1. Назначение

Инструмент предназначен для прямолинейного продольного и поперечного пиления, а также для пиления под углом заготовок из древесины, ДВП, ДСП, фанеры.

### 1.2. Область применения

Инструмент предназначен для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от -10 до +35 °С и относительной влажности не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Вид климатического исполнения изделия-УХЛ 3.1 по ГОСТ 15150- 69. Корпус изделия обеспечивает защиту инструмента от твердых частиц размером более 12 мм, но не защищает от воды. Степень безопасности-IP20 (МЭК 60529). Режим работы инструмента повторно-кратковременный с номинальным периодом «работа/перерыв» – 15

мин/5 мин, S3 по ГОСТ Р 52776-2007 (МЭК 60034-1-2004). После непрерывной работы в течение 15-20 минут его необходимо выключить, возобновить работу с ним можно через 5 минут! Не перегружайте мотор электроинструмента. Время работы не более 20 часов в неделю.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Для усовершенствования и повышения качества инструмента, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию изменения, не влияющие на эффективную и безопасную работу изделия без предварительного уведомления.

### **1.3. Источник питания**

Данный инструмент должен подключаться к низковольтному аккумулятору питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от него. Изделие оснащено зарядным устройством, которое имеет двойную изоляцию и может подключаться к розеткам без провода заземления (класс II по электробезопасности ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

### **1.4. Устройство и работа**

Инструмент состоит из электродвигателя, редуктора, помещенного в полимерный корпус, снабжен металлическим патроном для крепления оснастки. Управление производится с помощью переключателя режимов, переключателя направлений вращения, регулятора скорости вращения и триггерной клавиши выключателя. Для усовершенствования и повышения качества инструмента, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию изменения, не влияющие на эффективную и безопасную работу изделия без предварительного уведомления.

### 1.4.1. Внешний вид

Таблица №1

| Наименование                     | Позиция |
|----------------------------------|---------|
| Рукоятка                         | 1       |
| Подвижный кожух                  | 2       |
| Кнопка пуска (выключатель)       | 3       |
| Блокировка кнопки пуска          | 4       |
| Основание                        | 5       |
| Винт ограничителя бокового упора | 6       |
| Винт регулировки угла пиления    | 7       |
| Пильный диск                     | 8       |
| Винт крепления пильного диска    | 9       |
| Рычаг подвижного кожуха          | 10      |
| Аккумулятор                      | 11      |

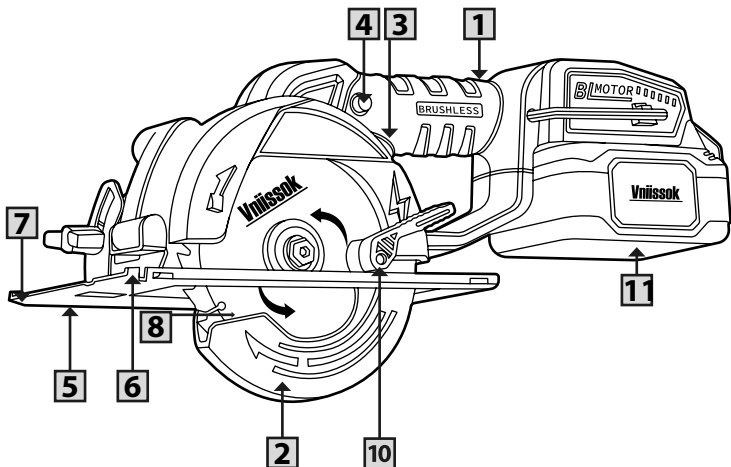


Рисунок 1.4.1.

**ВНИМАНИЕ!**

Используйте оригинальные аккумуляторы  
и зарядные устройства

**1.5 Комплектация**

Таблица №2

| Наименование                     | Позиция |
|----------------------------------|---------|
| Циркулярная пила                 | 1 шт    |
| Зарядное устройство              | 1 шт    |
| Аккумулятор (всего)              | 1 шт    |
| Коробка                          | 1 шт    |
| Диск                             | 1 шт    |
| Инструкция с гарантийным талоном | 1 шт    |

**1.6. Характеристики**

Таблица №3

| Наименование   | Позиция               |
|--|-----------------------|
| Модель   | V-18B                 |
| Номинальное напряжение постоянного тока                    | 18В                   |
| Число оборотов в минуту на холостом ходу, об/мин           | 0-6700 об/мин         |
| Диаметр диска, мм  | 140 мм                |
| Макс. толщина пропила                                      | 51 мм                 |
| Диаметр шпинделя   | M14                   |
| Тип аккумулятора, ёмкость                                  | Li-ion, 4.0 Ач        |
| Тип двигателя  | бесщеточный           |
| Класс безопасности (ГОСТ12.2.007.0-75)                     | III                   |
| Уровень звукового давления в соответствии с EN60335 (LpA). | 96 дБ(А)              |
| Уровень звуковой мощности (LWA)                            | 107 дБ(А)             |
| Погрешность (K)  | 3 дБ(А)               |
| Распространение вибрации (ah, AG):                         | 11,5 м/с <sup>2</sup> |
| Погрешность (K):   | 1,5 м/с <sup>2</sup>  |
| Номинальное напряжение                                     | 220 В                 |
| Частота тока   | 50 Гц                 |
| Срок службы, лет   | 5 лет                 |
| Класс безопасности (ГОСТ12.2.007.0-75)                     | II                    |

## 1.7. Маркировка

Маркировка инструмента на корпусе изделия включает:

наименование (тип, марка, модель), артикул изделия и товарный знак; наименование страны изготовления; дату изготовления (месяц и год); серийный номер изделия; единый знак обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза; номинальное напряжение в вольтах (В); номинальная частота в герцах (Гц); выходная мощность в ваттах (Вт); код IP согласно ГОСТ 14254; класс электрооборудования по способу защиты от поражения электрическим током согласно ГОСТ Р МЭК 536.

Маркировка на упаковке изделия включает:

наименование, артикул изделия и товарный знак; наименование страны изготовления; дату изготовления (месяц и год); серийный номер изделия; единый знак обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза; номинальное напряжение в вольтах (В); номинальная частота в герцах (Гц); выходная мощность в ваттах (Вт); код IP согласно ГОСТ 14254; класс электрооборудования по способу защиты от поражения электрическим током согласно ГОСТ Р МЭК 536; наименование и контактные данные изготовителя; наименование и контактные данные импортера.

## 2. Использование по назначению

### 2.1. Эксплуатационные ограничения

Этот электроинструмент не предназначен для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостаточным опытом и знаниями.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Пользоваться этим электроинструментом детям и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями запрещено.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасных помещениях. Храните неиспользуемые электроинструменты недоступно для детей. Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком. Не использовать шнур не по назначению. Защищайте шнур от воздействия

высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей инструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электрическим током. Для замены принадлежностей и после прекращения работы отключайте инструмент от питания.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Не пользуйтесь неисправным электроинструментом. Не вскрывайте самостоятельно электроинструмент и поручайте ремонт квалифицированному специалисту и только с оригинальными запчастями. При работе с инструментом одевайте наушники. При заклинивании оснастки немедленно выключайте электроинструмент. Будьте готовы к высоким реакционным моментам, которые ведут к обратному удару. При выполнении работ держите электроинструмент за изолированную ручку. Не прикасайтесь к нагретой оснастке до полного её остывания. Пользуйтесь защитными очками, перчатками. Не закрывайте вентиляционные отверстия изделия. Перед началом работы проверьте заготовку на наличие посторонних металлических предметов и уберите их. Избегайте пиления по гвоздям. Перед началом работ убедитесь в том, что при распиле пильный диск не будет касаться пола, верстака и других предметов. Крепко держите устройство. Не приближайте руки к вращающимся частям. При пилении в стенах, полах и других местах возможного расположения токоведущих предметов не касайтесь металлических частей! Держите устройство только за изолированную ручку во избежание поражения током при попадании пилы на токоведущие провода. Не оставляйте без присмотра работающую пилу. Работайте ей только тогда, когда она находится в руках. Отскок – это реакция пилы на внезапное заедание или заклинивание вращающейся оснастки. Заклинивание вызывает резкое торможение оснастки, что приводит к возникновению силы отдачи, воздействующей на дисковую пилу, направленной противоположно направлению вращения оснастки. Отскока можно избежать, принимая приведенные ниже меры предосторожности. Надёжно удерживайте дисковую пилу. Ваше тело и руки должны находиться в состоянии готовности в любой момент погасить силу отдачи, возникающую при отскоке. Обязательно пользуйтесь дополнительной рукояткой, что обеспечит вашу готовность быстро скомпенсировать силу отдачи или реактивного момента при пуске. Не располагайтесь в зоне предпола-

гаемого движения оснастки в случае отскока. Будьте особо осторожны при работе в углах, на острых кромках и т.п. Избегайте вибрации и заедания оснастки. Пользуйтесь только теми типами дисков, которые рекомендованы для данной дисковой пилы. Диски, для которых пила не предназначена, являются небезопасными. Пильные диски должны применяться только для рекомендуемых работ. Не пользуйтесь дисками от дисковых пил, рассчитанных на больший диаметр. Аккумулятор должен быть отсоединен от инструмента если инструмент не используется или при проведении техобслуживания инструмента.

### **ЗАПРЕЩЕНО!**



Нельзя использовать его для зарядки иных батарей.

Не пользоваться для зарядки данного аккумулятора иными зарядными устройствами.

Необходимо отключать зарядное устройство от сети электропитания, когда оно не используется или в процессе его технического обслуживания, а также перед подключением или отключением от него аккумулятора.

### **ЗАПРЕЩЕНО!**



Запрещается бросать аккумулятор в огонь или воду, подвергать его воздействию высоких температур. Это может привести к короткому замыканию, взрыву или выбросу

в окружающую среду вредных химических веществ.

Во избежание короткого замыкания не подключать дополнительные провода к контактам аккумулятора, не хранить аккумулятор вместе с небольшими металлическими предметами такими, как скрепки, монеты, метизные изделия. Хранение аккумулятора при температуре выше +45°C ведёт к его выходу из строя.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Не разбирать аккумулятор и зарядное устройство или самостоятельно ремонтировать их.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается снимать установленные части корпуса и винты, а также таблички и наклейки с указаниями и техническими характеристиками.

Используйте зарядное устройство только при напряжении, указанном на табличке с техническими характеристиками устройства. При несоблюдении правил данной инструкции или температурных условий

может произойти протечка аккумулятора. В случае попадания электролита из аккумулятора на кожу следует немедленно промыть ее водой. При попадании электролита в глаза промойте их водой в течение 10 минут, затем обратитесь к врачу

## **2.2. Подготовка изделия к использованию**

Перед первым использованием и после долгого перерыва включите электроинструмент и дайте ему немного поработать на холостом ходу. Расположите электрический кабель зарядного устройства вне рабочей зоны.

### **ВНИМАНИЕ!**

Используйте оригинальные аккумуляторы и зарядные устройства

### **2.2.1. Правила эксплуатации Li-Ion аккумуляторов**

Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву. В случае попадания электролита в глаза, промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой. Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя. Не храните инструмент и аккумуляторный блок при температуре выше 50°C. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь. Не роняйте и не ударяйте аккумуляторный блок.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Не используйте поврежденный аккумуляторный блок. Заряжайте аккумуляторный блок до того, как он полностью разрядится. В случае потери мощности при эксплуатации инструмента, прекратите работу и зарядите аккумуляторный блок.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумуляторный блок. Перезарядка сокращает срок службы блока.

### **2.2.2. Установка или снятие блока аккумуляторов**

Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока. Нажмите кнопку «4» (рисунок 2.2.1.) на лицевой стороне и извлеките блок «5». Совместите выступ блока с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок

до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с небольшим щелчком. Если просматривается красная контрольная полоса «9» (рисунок 2.2.1.) на верхней части клавиши, аккумуляторный блок не до конца установлен. Обязательно устанавливайте аккумуляторный блок до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае аккумуляторный блок может выпасть. Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

**ВНИМАНИЕ!**

Используйте оригинальные аккумуляторы  
и зарядные устройства






Рисунок 2.2.1.

### 2.2.3. Индикация оставшегося заряда аккумулятора

При включении инструмента индикатор «3» (рисунок 1.4.1.) аккумулятор показывает его оставшегося заряд.

Таблица №4

| Состояние индикатора  | Уровень заряда |
|---|----------------|
|  | 50% и более    |
|  | 50%-20%        |
|  | менее 20%      |

### 2.2.4. Зарядка аккумуляторной батареи

В случае потери мощности при эксплуатации инструмента, прекратите работу и зарядите аккумуляторный блок. Перед любыми манипуляциями с зарядным устройством вытаскивайте штепсель из розетки. После окончания работы с инструментом устанавливать аккумулятор на зарядку необходимо не ранее, чем через 20 минут! Для обеспечения безопасной работы используйте только оригинальные аккумуляторы нашей торговой марки. Убедитесь, что напряжение источника питания соответствует данным на заводской табличке зарядного устройства. Установите аккумуляторную батарею в зарядное устройство. Полюса «+» и «-», указанные на аккумуляторе и разъеме зарядного устройства должны соответствовать друг другу. В зависимости от комплектации. В некоторых моделях сетевой адаптер подключается напрямую к аккумулятору. Соедините зарядное устройство с адаптером питания. Подключите адаптер питания к сети переменного тока 220-230В/50Гц. Зарядка аккумулятора длится до 1,5 часа. При полной зарядке аккумулятора красный индикатор погаснет. Адаптер питания можно отключить от сети. Отсоедините аккумулятор от зарядного устройства. Не оставляйте заряженную батарею в зарядном устройстве надолго. Это снижает рабочую емкость аккумулятора и срок его службы. Для зарядки используйте только оригинальные зарядные устройства. Нагрев батареи в процессе зарядки является

нормальным. Не прикасайтесь к батарее, находящейся на зарядке. Литий-ионная аккумуляторная батарея может быть заряжена в любое время без отрицательного влияния на срок службы. Прекращение зарядки в любое время также не наносит ей вреда. Не храните батарею в разряженном состоянии. Перед хранением полностью зарядите аккумулятор.

### 2.2.5. Установка диска



При смене рабочего инструмента пользуйтесь защитными перчатками. Правильно установите диск, неправильная установка диска может привести к серьезным травмам.

- Сдвиньте подвижный щиток не менее чем на 150 градусов.
- Продвиньте внутреннюю прижимную пластину на выходной вал. Следите за правильностью направления установки внутренней прижимной пластины, при этом один конец выступа должен быть обращен внутрь.
- Установите пильный диск. При установке диска следите, чтобы направление зубьев совпадало со стрелкой на неподвижной защите.
- Установите наружный фланец и, с помощью ключей, крепко затяните прижимной болт. Затягивать болт нужно при нажатой кнопке, блокирующей ось. Направление вращения диска должно совпадать с направлением вращения шпинделя.

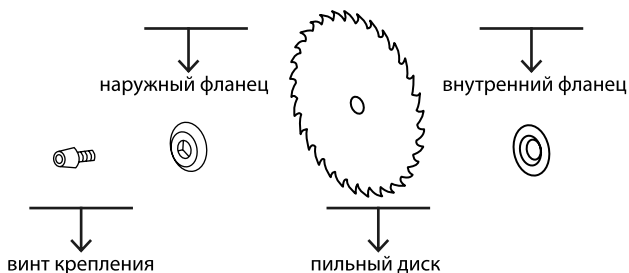


Рисунок 2.2.5. Установка диска

### 2.2.6. Ограничение глубины пиления

При необходимости ограничен фиксатор «11» (рисунок глубины пиления 2.2.6.), отрегулируйте глубину пиления по шкале «14» и затяните фиксатор. При пилении под наклоном действительная глубина пиления отличается от установленной по шкале.

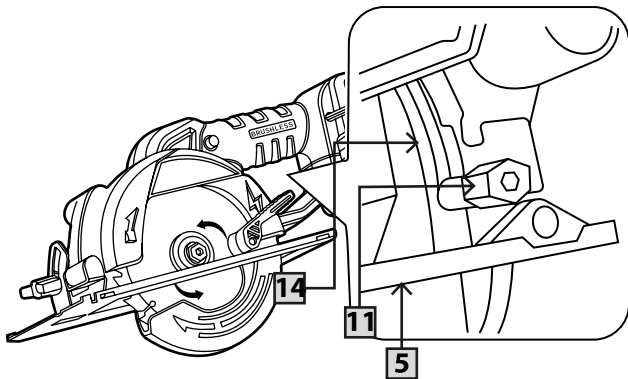


Рисунок 2.2.6. Ограничение глубины пиления

### 2.2.7. Установка угла наклона основания



**ВНИМАНИЕ!** Перед проведением каких-либо регулировочных работ отключите пилу от питания. Изменяя наклон основания, можно производить пиление образца под углом (рисунок 2.1.4.).

- Отпустите винт фиксации наклона «7»
- Наклоните основание «5» до необходимого Вам угла. Метка укажет вам угол наклона, затем крепко затяните винт «7»

При пилении под наклоном значение глубины пропила, устанавливаемое по шкале, не совпадает с истинным значением. Глубина пропила в этом случае равна перпендикуляру от вершины самого низкого зуба к плоскости платформы. Линия пиления меняется в зависимости от угла наклона диска. В связи с этим на основании предусмотрены две

риски - при крайних значениях угла наклона  $0^\circ$  и  $45^\circ$ . При промежуточных значениях угла наклона линия пиления определяется между рисками пропорционально углу наклона

### 2.2.8. Установка параллельного упора

При повторных распилах заготовок использование параллельного упора сделает эту операцию быстрой, чистой и обеспечит прямолинейность распила.

- Ослабьте винт крепления параллельного упора.
- Вставьте параллельный упор, в предназначенные для него пазы на основании.
- Установите нужное значение расстояния на параллельном упоре.
- Зафиксируйте параллельный упор винтом крепления.

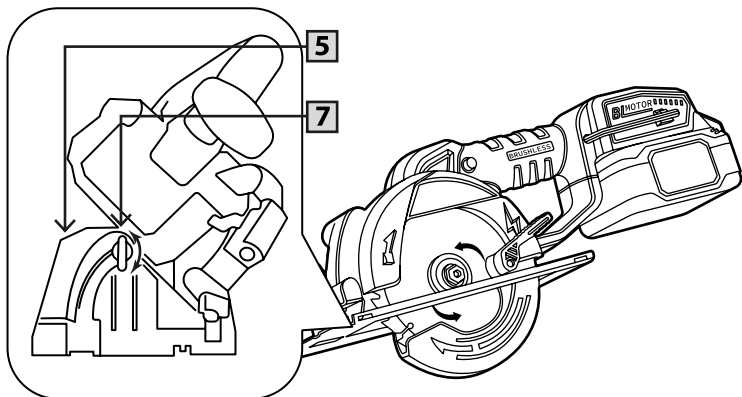


Рисунок 2.2.7. Установка угла наклона основания

### **2.3. Работа с инструментом**

Перед началом работы, при отключённом от сети электроинструменте необходимо проверить:

- Надёжность соединения частей корпуса и отсутствие их повреждений, затяжку всех резьбовых соединений;
- Исправность редуктора, свободное вращение шпинделя;
- Работу кнопки клавиши выключателя;
- Исправность шнура питания зарядного устройства и штепсельной вилки.

#### **2.3.1. Включение и выключение электроинструмента**

Включайте инструмент только тогда, когда собираетесь работать с ним.

- Для включения электроинструмента нажмите триггерный выключатель «1»(рисунок 1.4.1.) и держите его нажатым.
- Для выключения электроинструмента отпустите триггерный выключатель «1» Отделяйте аккумуляторный блок от инструмента всегда по окончании работы. Перед установкой аккумуляторного блока в инструмент обязательно убедитесь, что его триггерный выключатель «1» нормально работает ивозвращается в положение (ВЫКЛ.) при отпускании.

#### **2.3.2. Установка частоты вращения**

В зависимости от характера работы, обрабатываемого материала и используемого расходного инструмента последовательным нажатием кнопки «5» (рисунок 1.1), при работающем двигателе, нужное количество раз установите необходимую частоту вращения.

#### **2.3.5. Рекомендации по применению**

Приступая к работе, держите пилу уверенно двумя руками за обе рукоятки. Пилу можно включить, только если она не прикасается к материалу, предназначенному для распиловки. Нельзя сильно нажимать на пилу, прикладывая равномерное, но не очень большое усилие. Завершив распил, дайте пильному диску полностью остановиться. Если необходимо прервать работу на некоторое время, при повторном пуске пилы дайте ей набрать максимальную скорость вращения, и только после этого введите пильный диск в пропиленный материал (древесины) поперек волокон, иногда волокна приподнимаются и от-

рываются (для предотвращения данного явления работайте с небольшой скоростью). Убедитесь, что нижний кожух доходит до крайнего положения. Приступая к работе, убедитесь, что винты блокировки глубины пропила и винты блокировки подошвы пилы хорошо затянуты. Для работы с пилой используйте пыльные диски с соответствующим посадочным отверстием и соответствующим внешним диаметром. Распиливаемый материал должен быть надежно закреплен. Более широкую часть подошвы пилы поставьте на ту часть материала, которую не отрезаете. Если размер обрабатываемого материала небольшой, закрепите его в столярных тисках. Если подошва пилы не перемещается по обрабатываемому материалу, а приподнята над ним, это может вызвать отдачу. Закрепляйте распиливаемый материал соответствующим образом и держите пилу двумя руками, это обеспечит полный контроль над электроинструментом и позволит избежать травм. Запрещается пытаться придерживать короткие куски материала рукой. Помните, что при распиле под углом повышается риск отдачи пилы (повышается риск заклинивания пыльного диска), поэтому следует обращать особое внимание на то, чтобы подошва пилы прилегала к обрабатываемому материалу всей своей поверхностью. Ведите пилу плавно. Распил с погружением диска в заготовку. Перед регулировкой отключите пилу от сети. Задайте необходимую глубину распила, в зависимости от толщины распиливаемого материала. Наклоните пилу так, чтобы передний край подошвы пилы опирался о деталь, которую нужно распилить, а отметка 0° (для параллельного распила) находилась на планируемой линии распила. Установите пилу в исходное положение перед началом работы, затем поднимите нижний кожух с помощью рычага нижнего кожуха (пыльный диск приподнят над деталью). Включите пилу и дайте пыльному диску набрать максимальную частоту вращения. Постепенно опускайте пилу, погружая пыльный диск в деталь (во время такого движения передний край подошвы пилы должен соприкоснуться с деталью). Когда пыльный диск начнет распил, разблокируйте нижний кожух. Когда подошва пилы ляжет на деталь всей своей поверхностью, продолжайте распил, ведя пилу вперед. Запрещается вынимать пилу из детали при вращающемся пыльном диске, это мо-

жет вызвать отдачу. Завершите распил с погружением, выполняя действия в последовательности, обратной началу работы, поворачивая пилу вокруг линии соприкосновения переднего края подошвы с распиливаемой деталью. После выключения пилы дайте пильному диску полностью остановиться, затем выньте пилу из детали. Если требуется, для отделки углов используйте ножовочную или ручную пилу. Распиливая панели или доски больших размеров, их следует подпереть соответствующим образом, чтобы предотвратить рывок пилы (отдачу), вызванный заклиниванием пильного диска в прорези в заготовке. При нормальной эксплуатации по истечении определенного времени наступает затупление пильного диска. Признаком затупления пильного диска является необходимость увеличения нажима на инструмент во время распила. В случае повреждения пильного диска, его следует немедленно заменить. Пильный диск всегда должен быть острым

#### **2.4. Критерии предельных состояний**

Критерием предельного состояния являются следующие случаи.

- Перетёрт или повреждён электрический кабель
- Поврежден корпус изделия
- Нарушение электрической изоляции
- Отсутствие фиксации оснастки
- Не работает выключатель
- Отказ работы одной или нескольких функций
- Появление дыма или запаха гари
- Появление при работе инструмента резких посторонних звуков или сильной вибрации

В силу технической сложности изделия, все критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения» или в специализированный сервисный центр.

## **2.5. Перечень критических отказов и ошибочные действия пользователя**

Запрещается дальнейшая эксплуатация инструмента при выявлении следующих признаков.

- Не использовать с поврежденным корпусом или поврежденным выключателем;
- Не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия;
- Не использовать зарядное устройство с перебитым или оголенным электрическим кабелем;
- Не использовать на открытом пространстве во время дождя;
- Не включать при попадании воды в корпус;
- Не использовать при сильном искрении;
- Не использовать при появлении сильной вибрации

Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

## **2.6. Действия пользователя в случае инцидента, критического отказа или аварии**

При возникновении инцидента, критического отказа или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом.

# **3. Техническое обслуживание и ремонт**

Перед любыми манипуляциями с электроинструментом вытаскивайте штепсель из розетки. Для обеспечения качественной работы постоянно содержите электроинструмент и вентиляционные щели в чистоте.

## **3.1. Очистка**

Все защитные устройства, вентиляционные отверстия и корпус инструмента должны быть очищены от пыли и грязи. Протрите инструмент чистой тканью или продуйте сжатым воздухом при низком давлении. Очищайте устройство после каждого применения. Следует регулярно очищать инструмент влажной тканью с небольшим количеством

жидкого мыла. Не используйте моющие средства или растворители. Они могут повредить пластиковые компоненты корпуса. Не допускайте проникновение воды во внутреннюю часть инструмента.

### **3.2. Обслуживание**

Обслуживание инструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное пользователем, может стать причиной поломки инструмента и травм. Используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары.

### **3.3. Заказ запасных частей**

При заказе запасных частей укажите следующую информацию:

- модель или тип инструмента;
- артикул инструмента;
- серийный идентификационный номер инструмента;
- номер необходимой запасной части по схеме детализации;

### **3.4. Ремонт**

Ремонт инструмента выполняется только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Используйте только рекомендованные запасные част



### 3.5. Возможные неисправности и методы их устранения

| Неисправность                             | Возможная причина   |
|---|---|
| Инструмент не включается                  | Разрядился аккумулятор                                    |
|   | Неисправен выключатель или другая электродеталь           |
|   | Неисправен электродвигатель                               |
|   | Переключатель реверса в пром. положении                   |
| Инструмент не работает на полную мощность | Низкое напряжение   |
|   | Неисправен электродвигатель или другая электродеталь      |
|   | Заклинивание в редукторе                                  |
| Инструмент перегревается                  | Вентиляционное отверстие засорено                         |
|   | Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой |
|   | Недостаток смазки, заклинивание в механизме               |
| Инструмент выключился во время работы     | Заклинивание инструмента                                  |
|   | Неисправен выключатель или другая электродеталь           |
|   | Разрядился аккумулятор                                    |
|   | Срабатывание термозащиты батареи                          |
| Батарея не заряжается полностью           | Малое время зарядки или неисправность батареи             |
|   | Неисправность зарядного устройства                        |

|           |  |
|-----------|--|
|           | Действия по устранению                                 |
|           | Зарядите аккумулятор                                   |
| другая    | Обратитесь в сервисный центр для ремонта               |
| ежечасном | Переведите переключатель<br>в крайнее положение        |
|           | Проверьте напряжение в сети                            |
| или       | Обратитесь в сервисный центр для ремонта               |
| орено     | Прочистите вентиляционное отверстие                    |
| бота      | Измените режим работы,<br>снизьте нагрузку             |
| ие        | Обратитесь в сервисный<br>центр для ремонта            |
|           | Освободите инструмент                                  |
| другая    | Обратитесь в сервисный<br>центр для ремонта            |
|           | Зарядите аккумулятор                                   |
| тарее     | Дождитесь остывания батареи                            |
| правность | Увеличьте время зарядки<br>или замените батарею        |
| ойства    | Обратитесь в сервисный центр для ремонта<br>или замены |

#### 4. Гарантийное обязательство

При покупке изделия проверьте его исправность и комплектность, оформите гарантийный талон должным образом. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне.

## **5. Срок службы, хранение, транспортировка и утилизация**

### **5.1 Срок службы изделия**

Срок службы изделия составляет 5 лет при соблюдении требований данной инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию. При полной выработке ресурса инструмент утилизировать в соответствии с установленными правилами в государствах Таможенного союза. Применение отслужившего инструмента по иному назначению запрещено!

### **5.2. Хранение**

Хранить в сухом месте вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении избегать резкого перепада температур. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150.

### **5.3. Транспортировка**

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ 15150.

### **5.4. Утилизация**

Отслужившие свой срок инструменты, аккумуляторы принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую утилизацию отходов. Технические жидкости и смазки, неисправные детали следует утилизировать как специальные отходы. Не выбрасывайте инструменты в бытовой мусор!

### **5.5. Информация для пользователя**

Информация о стране происхождения указана на корпусе изделия и в приложении. Производитель: YONGKANG BT TOOLS CO., LTD. Ионганг БТ Тулз Ко., ЛТД., 121 Мелонг роад, Ионганг, Чжэцзян, КНР.

## 6. Расшифровка серийного номера



## 7. Условия предоставления гарантии

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» от 07.02.1992 М 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. ст. 454-491 Гражданского кодекса РФ». Гарантия предоставляется только Потребителю, который приобрел Товар исключительно для личных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению. Гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, обязательств по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

### **Сроки предоставления гарантии:**

аккумуляторные батареи и зарядные устройства - 3 месяца. Распространяется только на неисправности, вызванные: - использованием некачественных материалов при производстве аккумуляторной батареи; - нарушением технологии производства, выразившиеся в отказах в работе аккумуляторной батареи. Гарантия на бесщеточный двигатель и статор инструмента - 1 год, если неисправность вызвана использованием некачественных материалов или нарушением технологии производства. Срок гарантии начинается со дня продажи товара потребителю. Для подтверждения даты покупки необходимо предоставить кассовый чек. Если товар куплен на электронной

площадке необходимо сохранить документы, подтверждающие дату и место покупки. Техническое освидетельствование инструмента на предмет гарантии и гарантийный ремонт осуществляется только



## **Один год гарантии на брендовый бесщеточный двигатель VNISSOK**

уполномоченными Сервисными центрами. Адреса авторизованных Сервисных центров указаны на сайте производителя **vniissoktools.ru**. Решение о ремонтпригодности, полной замене инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за Сервисным центром. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали. Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Доставка товара в сервисную службу осуществляется клиентом самостоятельно и за свой счет. Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в полном комплекте.

**В случае неисправности  
инструмента отсканируйте  
QR-код**



## **8. Условия, при которых гарантия не применяется**

- 1.** При отсутствии в талоне на гарантийный ремонт даты продажи, или чек, или печати магазина, или подписи продавца гарантийный срок исчисляется с даты выпуска машины.
- 2.** При попытках проведения не уполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок, ремонта или модификации инструмента.
- 3.** В случае самостоятельной замены или потери каких-либо деталей.
- 4.** Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих.
- 5.** На повреждения, возникшие при использовании инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
- 6.** На дефекты повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.
- 7.** Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на его ценность и возможность использования по назначению.
- 8.** На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений, расходных материалов, приспособлений (угольных щёток, свечей зажигания, приводных ремней и колес, цанги, гайки и фланцы крепления, патроны, подошвы, пильные цепи, звёздочки, шины, ножи, пилки, абразивы, сверла, буры, лески для триммера, ручные стартеры, воздушные, масляные и топливные фильтры, ленты тормоза, храповые механизмы, пружины).
- 9.** На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.
- 10.** При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных среды высоких температур, повышенной влажности, коррозией, вызванных сильным загрязнением, попаданием

в инструмент инородных тел, воды и грязи, механические повреждения (трещины, сколь, повреждение шнуров электропитания и т.д.).

**11.** Нарушение правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

**12.** На технические жидкости и смазку, масло.

**13.** На техническое обслуживание Товара (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход).

**14.** Повреждение контрольных этикеток и пломб.

**15.** Гарантия не распространяется на сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), на быстроизнашивающиеся детали, а также на индивидуальную упаковку изделия (коробку, кейс).

**16.** Продолжительность гарантийного ремонта в авторизированных сервисных центрах импортера до 30 дней (за исключением времени доставки)

## Гарантийный талон

# Vniissok

Продавец \_\_\_\_\_

Покупатель \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

«Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен Продавцом в моем присутствии и мной лично. \_\_\_\_\_

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. \_\_\_\_\_

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.»** (ФИО, подпись покупателя) \_\_\_\_\_

### Талон №1

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_

М.П.

**Vniissok**

---

## Гарантийный талон

# Vniissok

Продавец \_\_\_\_\_

Покупатель \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

«Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен Продавцом в моем присутствии и мной лично. \_\_\_\_\_

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. \_\_\_\_\_

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.»** (ФИО, подпись покупателя) \_\_\_\_\_

### Талон №2

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_

М.П.

**Vniissok**

---

## Гарантийный талон

# Vniissok

Продавец \_\_\_\_\_

Покупатель \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

«Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен Продавцом в моем присутствии и мной лично. \_\_\_\_\_

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. \_\_\_\_\_

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.»** (ФИО, подпись покупателя) \_\_\_\_\_

### Талон №3

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Сервисный центр \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_

М.П.





**Vniissok**